

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van vers varkensvlees naar Mexico. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Mexico, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van vers varkensvlees naar Mexico zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheid- en welzijnswet voor dieren, artikel 79

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen de Europese Unie en Mexico.

3 DEFINITIES

SENASICA Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria

4 WERKWIJZE

4.1 Vers varkensvlees

De export van vers varkensvlees naar Mexico is toegestaan.

4.1.1 Registratie

Bedrijven die naar Mexico willen exporteren moeten geregistreerd zijn voor de export naar Mexico.

De bedrijven kunnen worden goedgekeurd op grond van de resultaten van een inspectie die door Mexico wordt verricht. Deze bedrijven krijgen een vergunning voor drie jaar. Daarbij moet worden opgemerkt dat het verwerkte varkensvlees uitsluitend afkomstig mag zijn van dieren die zijn gefokt op boerderijen die gebruikmaken van intensieve veeteelt (gesloten inrichting). Wat betreft de bedrijven die zich bezighouden met uitsnijden en uitbenen: deze mogen alleen gebruik maken van grondstoffen die afkomstig zijn van slachthuizen die door Mexico zijn erkend.

Na drie jaar zal er door Senasica een steekproefsgewijze audit uitgevoerd worden, tenzij er reden is om aan te nemen dat er sprake is van tekortkomingen in het Nederlandse keuringssysteem. In dat geval zal de frequentie van de inspecties worden verhoogd.

Indien nieuwe bedrijven in de komende drie jaar interesse tonen om hun producten naar Mexico uit te voeren, moeten zij door Senasica worden geïnspecteerd op verzoek van de Nederlandse overheid.

4.1.2 Etikettering

Ten aanzien van de etikettering heeft Mexico het volgende aangegeven:

Documenten en etiketten van alle zendingen moeten voldoen aan art. 89 van de Federale Wet Diergezondheid voor wat betreft:

- Partijnummer (batch no.),
- Slachtdatum,
- Productiedatum,
- THT of uiterste datum van consumptie.

Op een zijkant van de doos moet de volgende informatie vermeld zijn (conform nr 4.7 van NOM-030-ZOO-1995) hetzij geprint, hetzij op etiketten:

In geval van etiketten moet die zodanig zijn geplaatst dat ze compleet kunnen worden nagekeken:

1. Een etiket in het Nederlands met de volgende gegevens:
 - land van oorsprong,
 - naam van het product,
 - het netto gewicht in kilogrammen,

- naam en erkenningsnummer van het bedrijf, en
- de datum van verpakken.

2. Een etiket in het Spaans met informatie over:
- land van oorsprong, naam van het product,
 - het netto gewicht in kilogrammen,
 - naam, erkenningsnummer en adres van het bedrijf,
 - de datum van verpakken, en
 - 'gekoeld bewaren'(manténgase en refrigeración) of 'bevroren bewaren'(manténgase en congelación), al naar gelang van toepassing.

De dozen moeten zichtbaar het inspectiestempel van de competente sanitaire autoriteit van het land van oorsprong dragen, evenals het nummer van de betreffende partij.

4.1.3 Certificering

- *Certificaat: zie bijlage*

Toelichting bij het certificaat:

Het certificaat is bestemd voor HS-codes 02.03 (vers, gekoeld of bevroren varkensvlees) en 02.09 (spek).

Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Voor het invullen in e-CertNL geldt:
 - origine dier gemest = het land waar het dier gemest is;
 - origine vlees = het land waar het dier geslacht is;
 - origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaatsgevonden.
 - Bij productsoort moet worden opgenomen wat in voetnoot 1 van het certificaat staat vermeld.
- Slachthuizen, uitsnijderijen en koel- en vrieshuizen moeten ingevuld worden. Al deze bedrijven moeten geregistreerd zijn voor de export naar Mexico. De producten moeten van door Senasica erkende bedrijven afkomstig zijn. Mexico geeft bij slachthuizen aan " indien van toepassing", maar omdat het om vers vlees gaat, moeten de slachthuizen altijd ingevuld worden.

Verklaring 1:

De dieren mogen uit de hele EU komen. Het land waar de dieren gemest zijn, moet ingevuld worden. Dit komt te staan bij hoofdstuk I onder "origine dier".

De niet van toepassing zijnde optie zal doorgestreept worden. Dus als de dieren zowel uit Nederland als een andere lidstaat komen, zal er niks doorgestreept worden.

Belanghebbende moet kunnen aantonen dat de dieren uit de EU komen en in Nederland geslacht zijn.

Verklaring 2:

De dieren moeten uit een gebied komen waarvoor geen restricties gelden ten aanzien van mond-en-klauwzeer en Afrikaanse varkenspest.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in het land waar de dieren gemest zijn. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. De genoemde dierziekten zijn aangifteplichtig. Als er een eis op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring 3:

Het product moet uit een gebied komen waarvoor geen restricties gelden ten aanzien van mond-en-klauwzeer en Afrikaanse varkenspest.

De dieren moeten geslacht zijn in Nederland, dus het te exporteren product komt uit Nederland.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. De genoemde dierziekten zijn aangifteplichtig. Als er een eis op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring 4:

Nederland moet op het moment van export vrij zijn van klassieke varkenspest.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. De genoemde dierziekte is aangifteplichtig. Als de eis op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring 5:

Volgens EU-regelgeving worden alle karkassen getest op trichinella. De tweede optie is op basis van EU- en nationale regelgeving af te geven. De eerste optie zal daarom standaard worden doorgestreept.

Verklaring 6:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Er mag in de EU niet gevaccineerd worden tegen de genoemde dierziekten.

Verklaring 7:

De varkens mogen alleen afkomstig zijn van boerderijen die gebruikmaken van intensieve veeteelt (gesloten inrichting). Belanghebbende moet dit kunnen aantonen.

Verklaring 8:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving voor bedrijven (slachthuizen, uitsnijderijen en koel- en vrieshuizen) die zijn goedgekeurd voor de export naar Mexico (geregistreerd zijn).

Verklaring 9:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 10:

De slachtdatum moet worden ingevuld en komt bij hoofdstuk I op het certificaat te staan.

Verklaring 11:

De houdbaarheidsdatum moet worden ingevuld en komt bij hoofdstuk I op het certificaat te staan.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

6 TOELICHTING

In april 2019 heeft Mexico eisen voor de etikettering opgestuurd. Dit stukje is toegevoegd aan de instructie. Tevens is de toelichting van verklaring 8 aangepast.

Bijlage 1: certificaat

CERTIFICADO VETERINARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE CARNE DE PORCINO DE LOS PAÍSES
BAJOS PARA MEXICO /
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE EXPORT VAN VARKENSVLEES VAN NEDERLAND NAAR
MEXICO

I IDENTIFICACION DE LOS PRODUCTOS / IDENTIFICATIE VAN DE PRODUCTEN

Número de productos / Product no.	Producto ⁽¹⁾ / Product ⁽¹⁾	Especie animal / Diersoort	Origen animal / Origine dier	Producto de origen / Origine product	Marca de aprobación CE / EC-erkenningsnummer

Número de productos / Product no.	SA-codificación ⁽²⁾ / HS-code ⁽²⁾	SA-designación (SA-4) / HS-omschrijving (HS-4)	Embalajes / Verpakking	Peso neto total ⁽³⁾ / Totaal netto gewicht ⁽³⁾	Peso bruto total ⁽³⁾ / Totaal bruto gewicht ⁽³⁾

Número de productos / Product no.	Fecha de matadero / Slachtdatum	Fecha de elaboración / Productie datum	Fecha de congelación ⁽⁴⁾ / Vriesdatum ⁽⁴⁾	Fecha de caducidad / Houdbaarheidsdatum

Número de productos / Product no.	Número de lote / Batch no.	Destino de uso / Gebruik	Temperatura / Temperatuur

Marcas / :
 Merken
 Número del contenedor⁽⁵⁾ / :
 Container nummer⁽⁵⁾
 Número del precinto⁽⁵⁾ / :
 Zegel nummer⁽⁵⁾

II. ORIGEN DE LOS PRODUCTOS / ORIGINE VAN DE PRODUCTEN

Número de productos / Product no.	Marca de aprobación / Erkenningsnummer	Nombre y Dirección / Naam en adres

Número de productos / Product no.	Aprobaciones adicionales ⁽⁶⁾ / Additionele erkenningen ⁽⁶⁾	Marca de aprobación / Erkenningsnummer.	Nombre y Dirección / Naam en adres
	MATADERO ⁽⁷⁾ / SLACHTHUIS ⁽⁷⁾		
	SALA DE DESPIECE / UITSNIJDERIJ		
	ALMACÉN FRIGORÍFICO / KOEL- EN VRIESHUIS		

Nombre y Dirección del :
 exportador /
 Naam en adres exporteur
 Fecha de embarque acerca / / :
 Geplande datum van vertrek
 Lugar de carga /
 Plaats van laden
 Despachado de / :
 verzendplaats

III. DESTINO DE LOS PRODUCTOS / BESTEMMING VAN DE PRODUCTEN

Medio de transporte / :
 Vervoermiddel

Identificación de los medios de :
transporte / Identificatie van het
vervoermiddel
País de tránsito / :
Doorvoerland
País de destinación / :
Land van bestemming
Punto de entrada / :
Punt van binnenkomst
Lugar de destinación /
Plaats van bestemming
Nombre y Dirección del :
consignatario /
Naam en adres consignee

IV. CERTIFICACIÓN DE SALUD / GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

El veterinario oficial abajo firmante certifica que: /
Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hetgeen volgt:

1. El producto procede de animales:/
Het product is afkomstig van dieren:
(⁸)[originarios de los Países Bajos] /
(⁸)hetzij [afkomstig uit het Nederland]
(⁸)o bien[que fueron enviados legalmente de un estado miembro/zona de la Unión Europea (indicar el país y zona) respetando las restricciones de movimiento relativas a las enfermedades indicadas en este certificado de conformidad con la legislación europea (véase la parte I: Origen animal)]./
(⁸)hetzij [die wettelijk uit een lidstaat/gebied van de Europese Unie (land en gebied aangeven) zijn verstuurd, met inachtneming van de overeenkomstig Europese wetgeving geldende vervoersbeperkingen in verband met de in dit certificaat aangegeven ziekten (zie deel I: origine dier)].
2. El producto fue obtenido de cerdos procedentes de un país/una zona que no se encuentra bajo restricción sanitaria a causa de fiebre aftosa y peste porcina africana. /
Het product is verkregen van varkens uit een land/gebied ten aanzien waarvan geen veterinaire maatregelen gelden in verband met mond-en-klauwzeer en Afrikaanse varkenspest.
3. El producto proviene de un país que no se encuentran bajo restricción sanitaria a causa de fiebre aftosa y/o peste porcina africana. /
Het product is afkomstig uit een land waarvoor geen sanitaire restricties gelden vanwege mond-en-klauwzeer en/of Afrikaanse varkenspest.
4. El país/zona de origen es libre de peste porcina clásica (PPC), o bien que durante los últimos 12 meses anteriores no hubo presencia de PPC en el país/zona. /
Het land van oorsprong is vrij van klassieke varkenspest, of er hebben zich in de twaalf voorafgaande maanden in dat land of gebied geen gevallen van klassieke varkenspest voorgedaan.
5. (⁸)[El producto fue sometido a cualquiera de los siguientes tratamientos térmicos para garantizar la eliminación de triquina: /
(⁸)hetzij [Het product is onderworpen aan een van de volgende thermische behandelingen om trichine te elimineren:
0° F, (-17.8° C), durante un tiempo mínimo de 106 hrs.; /
0° F, (-17,8 °C), gedurende ten minste 106 uur;
-5° F, (-20.6° C), durante un tiempo mínimo de 82 hrs.; /
-5 °F, (-20,6 °C), gedurende ten minste 82 uur;
-10° F, (-23.3° C), durante un tiempo mínimo de 63 hrs.; /
-10 °F, (-23,3 °C), gedurende ten minste 63 uur;
-15° F, (-26.1° C), durante un tiempo mínimo de 48 hrs.; /
-15 °F, (-26,1 °C), gedurende ten minste 48 uur;
-20° F, (-28.9° C), durante un tiempo mínimo de 35 hrs.; /
-20 °F, (-28,9 °C), gedurende ten minste 35 uur;
-25° F, (-31.7° C), durante un tiempo mínimo de 22 hrs.; /
-25 °F, (-31,7 °C), gedurende ten minste 22 uur;
-30° F, (-34.5° C), durante un tiempo mínimo de 8 hrs.; /
-30 °F, (-34,5 °C), gedurende ten minste 8 uur;

-35° F, (-37.2° C), durante un tiempo mínimo de 1/2 hr.] /

-35 °F, (-37,2 °C), gedurende ten minste 1/2 uur.]

⁽⁸⁾o [el producto fue sometido, en un laboratorio oficial del Estado miembro de origen, a una prueba de detección de triquina mediante el método de digestión de muestras con utilización de un agitador magnético.]/

⁽⁸⁾hetzij [het product is in een officieel laboratorium van de lidstaat van oorsprong onderzocht op de aanwezigheid van trichine met gebruikmaking van de monsterdigestiemethode met magneetroerder.]

6. El producto se ha obtenido de porcinos procedentes de un país/una zona en las que en los últimos 12 meses ninguno de los animales ha sido vacunado contra la fiebre aftosa, peste porcina africana ni peste porcina clásica y no han estado permitidas las importaciones de animales domésticos vacunados contra tales enfermedades. /
Het product is verkregen uit varkens die afkomstig zijn uit een land of gebied waar in de laatste twaalf maanden geen enkel dier is ingeënt tegen mond- en klauwzeer, Afrikaanse varkenspest of klassieke varkenspest en invoer van als landbouwhuisdier gehouden dieren die tegen één van deze ziekten zijn ingeënt niet is toegestaan.
7. El producto fue obtenido de animales que desde su nacimiento no han estado en contacto con animales salvajes de pezuña hendida. /
Het product is verkregen van dieren die vanaf hun geboorte niet in contact zijn geweest met evenhoevig wild.
8. El producto procede de animales sanos inspeccionados ante y post mortem sacrificados y procesados en plantas aprobadas por la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación para su exportación a México, especificando su nombre, número y dirección./
Het product is afkomstig van gezonde dieren die voor en na de dood zijn geïnspecteerd, en zijn geslacht en verwerkt in bedrijven die door het ministerie van landbouw, veeteelt, plattelandsontwikkeling, visserij en voedsel zijn erkend voor uitvoer naar Mexico, met vermelding van naam, erkenningsnummer en adres.
9. El producto está aprobado por un organismo oficial para consumo humano. /
Het product is door een officiële instantie goedgekeurd voor menselijke consumptie.
10. La carne fresca se ha obtenido de animales que se han sacrificado en (dd/mm/aaaa) o entre (dd/mm/aaaa) y (dd/mm/aaaa) (véase la parte I: Fecha de matadero). /
Het verse vlees is afkomstig van dieren die zijn geslacht op (dd/mm/jjjj) of tussen (dd/mm/jjjj) en (dd/mm/jjjj) (zie deel I: slachtdatum).
11. Las fechas de consumo preferente de los productos están entre las fechas siguientes: de (dd/mm/aaaa) hasta (dd/mm/aaaa) (véase la parte I: Fecha de caducidad). /
De "ten minste houdbaar tot"-datums van de producten vallen tussen de volgende datums: van (dd/mm/jjjj) tot (dd/mm/jjjj) (zie deel I: houdbaarheidsdatum).

Notas / Opmerkingen:

- ⁽¹⁾ Naturaleza de la mercancía: indicar si se trata de «canales enteras», «medias canales», «cuartos de canal», «piezas cárnicas» o «carne picada», "productos preparados" o "carne separada mecánicamente". Se considera carne picada la carne deshuesada y desmenuzada en fragmentos que ha sido preparada exclusivamente a partir de músculos estriados (incluidos los tejidos grasos adheridos) excepto el músculo del corazón /
Aard van de goederen: vul in „hele karkassen“, „halve karkassen“, „voor- en achtervoeten“, „deelstukken“ of „gehakt vlees“, „bereide producten“ of „mechanisch gescheiden vlees“. Gehakt vlees is vlees zonder been dat in stukjes is gehakt en dat uitsluitend is vervaardigd uit dwarsgestreepte spieren (inclusief het daaraan vastzittende vetweefsel), met uitzondering van de hartspeer
- ⁽²⁾ Código aduanero y título : indicar el código SA correspondiente bajo los siguientes apartados: 02.03, 02.09 /
Douanecode en titel: vermeld de bijbehorende GS-code uit de onderverdelingen 02.03 of 02.09
- ⁽³⁾ Indicar el peso bruto y el neto totales / Totaal brutogewicht en totaal nettogewicht vermelden
- ⁽⁴⁾ Si se trata de carne congelada, indicar la fecha de congelación (mm/aa) de las piezas cárnicas /
Indien bevroren, de datum (mm/jj) vermelden waarop de stukken vlees zijn ingevroren
- ⁽⁵⁾ Si se utilizan contenedores o cajas, deberá indicarse su número y el número de precinto (en su caso) /
Voor houders of dozen moeten het nummer daarvan en het zegelnummer (indien van toepassing) worden vermeld.
- ⁽⁶⁾ Planta procesadora: indicar si procede el número de autorización del matadero, sala de despiece o almacén frigorífico /
Verwerkingsbedrijf: vermeld in voorkomend geval het autorisatienummer van het slachthuis, uitsnijderij of koelhuis

- (7) Matadero: indicar solo en el caso de los códigos SA 02.03 /
Slachthuis: alleen vermelden in geval van code SA 02.03
- (8) Tachar lo que no corresponda / Doorhalen wat niet van toepassing is

El color de la firma y del sello debe ser diferente del de los caracteres impresos.
De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.